



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 July 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 5 повестки дня

Правозащитные органы и механизмы

Аргентина, Бангладеш, Беларусь*, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве*, Катар, Колумбия*, Корейская Народно-Демократическая Республика*, Куба, Малайзия*, Никарагуа*, Пакистан, Парагвай, Перу*, Сальвадор*, Сирийская Арабская Республика*, Филиппины*, Шри-Ланка*, Эквадор*:
проект резолюции

29/...

Социальный форум

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции и решения, принятые по вопросу о Социальном форуме Комиссией по правам человека и ее Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, а также Экономическим и Социальным Советом,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года, 6/13 от 28 сентября 2007 года, 10/4 от 25 марта 2009 года, 10/29 от 27 марта 2009 года, 13/17 от 25 марта 2010 года, 16/26 от 25 марта 2011 года, 19/24 от 23 марта 2012 года, 24/25 от 27 сентября 2013 года и 26/28 от 27 июня 2014 года,

намятуя о том, что сокращения масштабов бедности и ликвидация крайней бедности остаются этическим и нравственным императивом человечества, основывающимся на уважении человеческого достоинства,

вновь подтверждая уникальный характер Социального форума в системе Организации Объединенных Наций, который открывает возможности для диалога и обмена мнениями между представителями государств-членов и гражданского общества, включая низовые организации и межправительственные организации, и подчеркивая, что в ходе проводимой в настоящее время реформы

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.15-10949 (R) 010715 010715



* 1 5 1 0 9 4 9 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Организации Объединенных Наций следует учитывать вклад Форума как важнейшей площадки для открытого и плодотворного диалога по вопросам, связанным с национальной и международной средой, необходимой для поощрения и осуществления всеми всех прав человека,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Председателя-докладчика о работе Социального форума 2015 года¹, проходившего в Женеве с 18 по 20 февраля 2015 года;

2. *принимает к сведению также* выводы и рекомендации Социального форума 2015 года и призывает государства, международные организации, неправительственные организации, организации гражданского общества, профсоюзы и другие соответствующие стороны учитывать их в ходе разработки и осуществления программ и стратегий;

3. *вновь подтверждает*, что Социальный форум является уникальной площадкой для интерактивного диалога между правозащитным механизмом Организации Объединенных Наций и различными заинтересованными сторонами, включая вклад гражданского общества и низовых организаций, и подчеркивает необходимость обеспечения более активного участия в сессиях Форума низовых организаций и лиц, живущих в условиях бедности, в том числе женщин, особенно из развивающихся стран;

4. *особо отмечает* важность скоординированных усилий на национальном, региональном и международном уровнях для укрепления социальной сплоченности на основе принципов социальной справедливости, равенства и солидарности, а также учета социального измерения и вызовов, порождаемых происходящим процессом глобализации, и негативных последствий нынешнего экономического и финансового кризисов;

5. *подчеркивает* необходимость расширения и продолжения участия гражданского общества и всех других соответствующих сторон, перечисленных в настоящей резолюции, в поощрении и эффективном осуществлении права на развитие и соответствующего вклада с их стороны;

6. *постановляет*, что в 2016 году Социальный форум будет проведен в течение трех рабочих дней в Женеве в сроки, удобные для представителей государств – членов Организации Объединенных Наций и максимально широкого круга других заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, и постановляет также, что следующий Форум сосредоточит внимание на вопросах поощрения и полного и равного осуществления всех прав человека и основных свобод всеми индивидами в связи с десятой годовщиной принятия Конвенции о правах индивидов;

7. *просит* Председателя Совета по правам человека как можно скорее назначить из числа кандидатов, выдвинутых региональными группами, Председателя-докладчика Социального форума на 2016 год с учетом принципа ротации регионов;

8. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить самые последние и наиболее актуальные доклады и документы Организации Объединенных Наций по вопросам поощрения и полного и равного осуществления всех прав человека и основных свобод всеми индивидами в качестве справочных документов для диалога и дискуссий на Социальном форуме 2016 года;

¹ A/HRC/29/44.

9. *просит* Верховного комиссара содействовать участию в Социальном форуме 2016 года в качестве консультантов не менее десяти экспертов, включая представителей гражданского общества и низовых организаций из развивающихся стран, Специального посланника Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности и Специального докладчика по правам инвалидов в целях поощрения интерактивного диалога и дискуссий на Форуме и оказания помощи Председателю-докладчику;

10. *постановляет*, что Социальный форум будет по-прежнему открыт для участия представителей государств – членов Организации Объединенных Наций и всех других заинтересованных сторон, таких как межправительственные организации, различные компоненты системы Организации Объединенных Наций, особенно мандатарии тематических процедур и механизмы правозащитной системы, региональные экономические комиссии и специализированные учреждения и организации, а также представителей, назначенных национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, а будет также открыт для других неправительственных организаций, чьи цели и принципы соответствуют духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в том числе для вновь создаваемых структур, таких как небольшие группы и сельские и городские ассоциации Севера и Юга, группы по борьбе с нищетой, организации крестьян и фермеров и их национальные и международные ассоциации, добровольные организации, экологические организации и активисты, молодежные ассоциации, общинные организации, профсоюзы и объединения трудящихся, а также представителей частного сектора на основе договоренностей, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года и практику, сложившуюся в Комиссии по правам человека, посредством открытой и транспарентной процедуры аккредитации в соответствии с правилами процедуры Совета по правам человека при обеспечении максимально эффективного вклада этих структур;

11. *просит* Управление Верховного комиссара изыскать эффективные средства для обеспечения проведения консультаций и как можно более широкого участия в работе Социального форума представителей из всех регионов, и в частности представителей инвалидов, особенно из развивающихся стран, в том числе путем налаживания партнерских отношений с неправительственными организациями, частным сектором и международными организациями;

12. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры для распространения информации о Социальном форуме, направить приглашения для участия в нем соответствующим лицам и организациям и принять все практические меры, необходимые для успешного проведения данного мероприятия;

13. *предлагает* Социальному форуму 2016 года представить Совету по правам человека на его тридцать четвертой сессии доклад со своими выводами и рекомендациями;

14. *просит* Генерального секретаря предоставить Социальному форуму все услуги и средства, необходимые для осуществления его деятельности, и просит Верховного комиссара оказать всю необходимую поддержку, с тем чтобы облегчить организацию и работу Форума;

15. *призывает* все государства-члены принять участие в дискуссиях в ходе Социального форума в целях обеспечения представленности в прения всего мирового сообщества;

16. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей тридцать второй сессии в рамках того же пункта повестки дня.
